# Еварра и его боги

***Перевод А. Оношкович-Яцына

Читай:
 Вот повесть о Еварре-человеке,
 Творце богов в стране за океаном.

Затем, что город нес ему металл
 И бирюзу возили караваны,
 Затем, что жизнь его лелеял Царь,
 Так что никто не смел его обидеть
 И с болтовней на улице нарушить
 Его покой в час отдыха, он сделал
 Из жемчуга и злата образ бога
 С глазами человека и в венце,
 Чудесный в свете дня, повсюду славный,
 Царем боготворимый; но, гордясь,
 Затем, что кланялись ему, как богу,
 Он написал: «Так делают богов,
 Кто сделает иначе, тот умрет».
 И город чтил его… Потом он умер.

Читай повествованье о Еварре,
 Творце богов в стране за океаном.

Затем, что город не имел богатств,
 Затем, что расхищались караваны,
 Затем, что смертью Царь ему грозил,
 Так что на улице над ним глумились,
 Он из живой скалы в слезах и в поте
 Лицом к восходу высек образ бога.
 Ужасный в свете дня, повсюду видный,
 Царем боготворимый; но, гордясь,
 Затем, что город звал его назад,
 Он вырезал — «Так делают богов,
 Кто сделает иначе, тот умрет».
 И чтил его народ… Потом он умер.

Читай повествованье о Еварре,
 Творце богов в стране за океаном.

Затем, что был простым его народ,
 И что село лежало между гор,
 И мазал он овечьей кровью щеки,
 Он вырезал кумира из сосны,
 Намазал кровью щеки, вместо глаз
 Вбил раковину в лоб, свил волоса
 Из мха и сплел корону из соломы.
 Его село хвалило за искусство,
 Ему несли мед, молоко и масло,
 И он, от криков пьяный, нацарапал
 На том бревне: «Так делают богов,
 Кто сделает иначе, тот умрет».
 И чтил его народ… Потом он умер.

Читай повествованье о Еварре,
 Творце богов в стране за океаном.

Затем, что волей бога капля крови
 На волос уклонилась от пути
 И горячила мозг его, Еварра,
 Изодранный, бродил среди скота,
 Шутя с деревьями, считая пальцы,
 Дразня туман, пока не вызвал бог
 Его на труд. Из грязи и рогов
 Он вылепил чудовищного бога,
 Комок нечистый в паклевой короне,
 И, слушая мычание скота,
 Он бредил кликами больших народов
 И сам рычал. «Так делают богов,
 Кто сделает иначе, тот умрет».
 И скот кругом мычал… Потом он умер.

И вот попал он в Рай и там нашел
 Своих богов и то, что написал,
 И, стоя близко к богу, он дивился,
 Кто смел назвать свой труд законом бога,
 Но бог сказал, смеясь. «Они — твои».
 Еварра крикнул: «Согрешил я!» — «Нет!
 Когда б ты написал иначе, боги
 Покоились бы в камне и руде,
 И я не знал бы четырех богов
 И твоего чудесного закона,
 Раб шумных сборищ и мычащих стад».

Тогда, смеясь и слезы отирая,
 Еварра выбросил богов из Рая

Вот повесть о Еварре-человеке,
 Творце богов в стране за океаном.***